



# Waterwise Community Center

A program of the  
Chino Basin Water  
Conservation District

Laura Rodriguez Pinto

Mt. San Antonio College

**Internship Duration:** June 2019-June 2020

**Advisor:** Scott Kleinrock

**Organization:** Waterwise Community Center at Chino Basin Water Conservation  
District

# Table of Contents

Acknowledgments .....	3
Executive Summary .....	4
Project Objectives .....	5
Project Outcomes.....	6
Conclusion .....	23

# Acknowledgments

Special thanks to the Waterwise Community Center at the CBWCD team for their encouragement and support during my time with them.

I would like to express my gratitude towards my advisor, Scott Kleinrock, for inspiring me and supporting me throughout the entirety of this project.

I want to thank Santa Ana Watershed Project Authority (SAWPA), the CivicSpark Fellows and WRPI Internship Manager, Christina Rodriguez, for making this internship possible for me.

This project was supported by Santa Ana Watershed Project Authority's (SAWPA) Disadvantaged Communities Involvement (DCI) Program and Proposition 1 funding from the California Department of Water Resources (DWR).

## Executive Summary

The Waterwise Community Center at the Chino Basin Water Conservation Chino is an organization that focuses on educating the public on water conservation by providing fundamental tools and resources that encourage community water stewardship.

The Waterwise Community Center recognize the value of water stewardship education and community. They provide free workshops, events and activities open to the public. The Conservation Programs department within the Waterwise Community Center provides no-cost workshops throughout the year on how to start and maintain a waterwise home garden. Topics include; landscape design and irrigation among others.



## Project Objectives

During my time with the Conservation Programs at the Waterwise Community Center, we had one main objective; to create accessible guides on DIY landscape projects for the public. My project centered around producing as well as translating step-by-step guides to make the materials accessible for Spanish-speaking families and individuals.

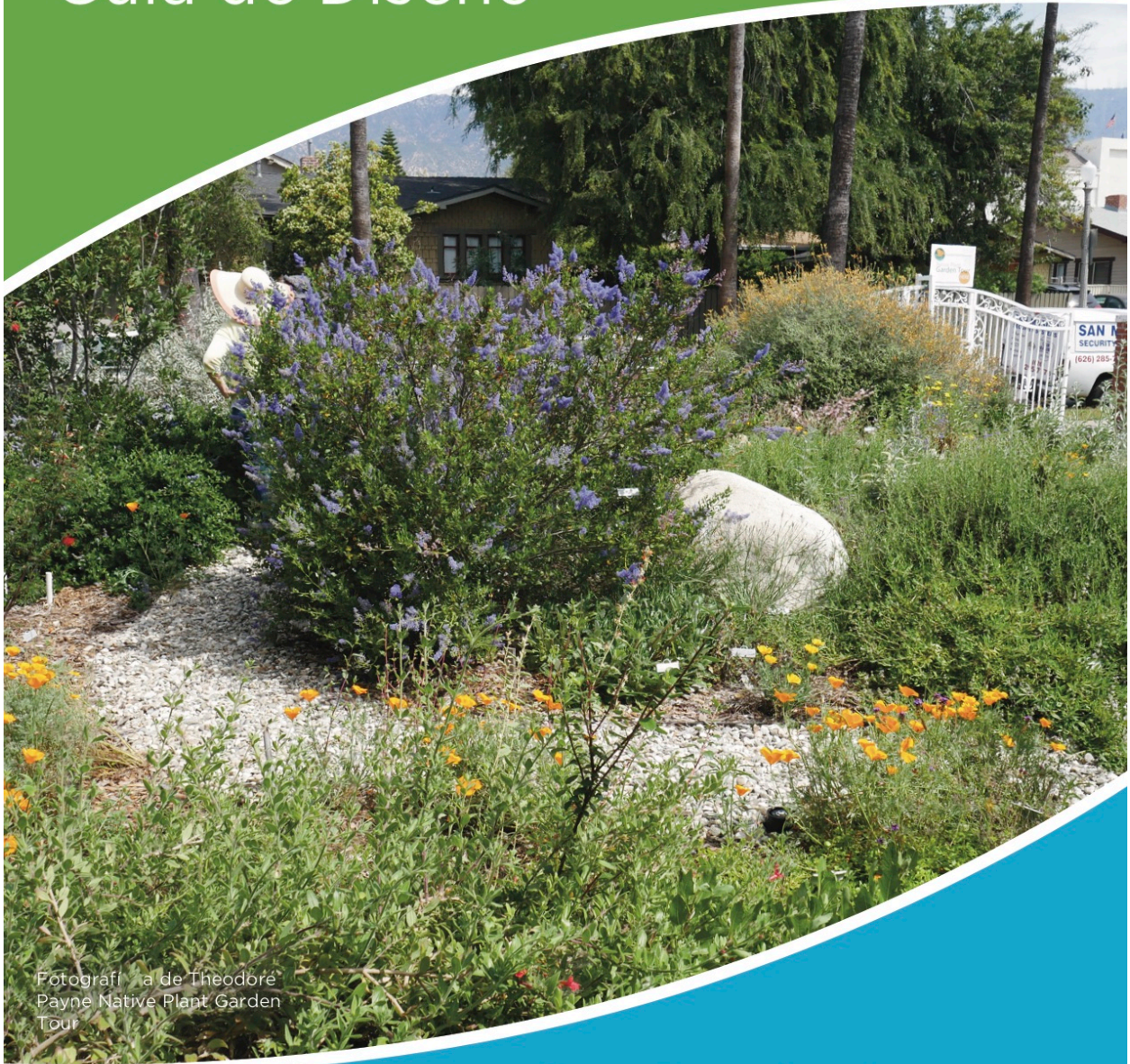
## Project Outcomes

I was able to contribute to the production and design of the DIY Native Landscape Guide from beginning to end. First, I dedicated time to research the basic fundamentals of native landscape design. Afterwards, I helped narrow down and implement some of the larger concepts that we thought were the most important. Finally, I translated the finished booklet, as well as another step-by-step guide, to Spanish.

I also had the opportunity to work outside in the Waterwise Community garden and support the Conservation Programs team on a native home garden exhibit.

# Inland Valley Native Landscape

## Guía de Diseño



Fotografía de Theodore  
Payne Native Plant Garden  
Tour

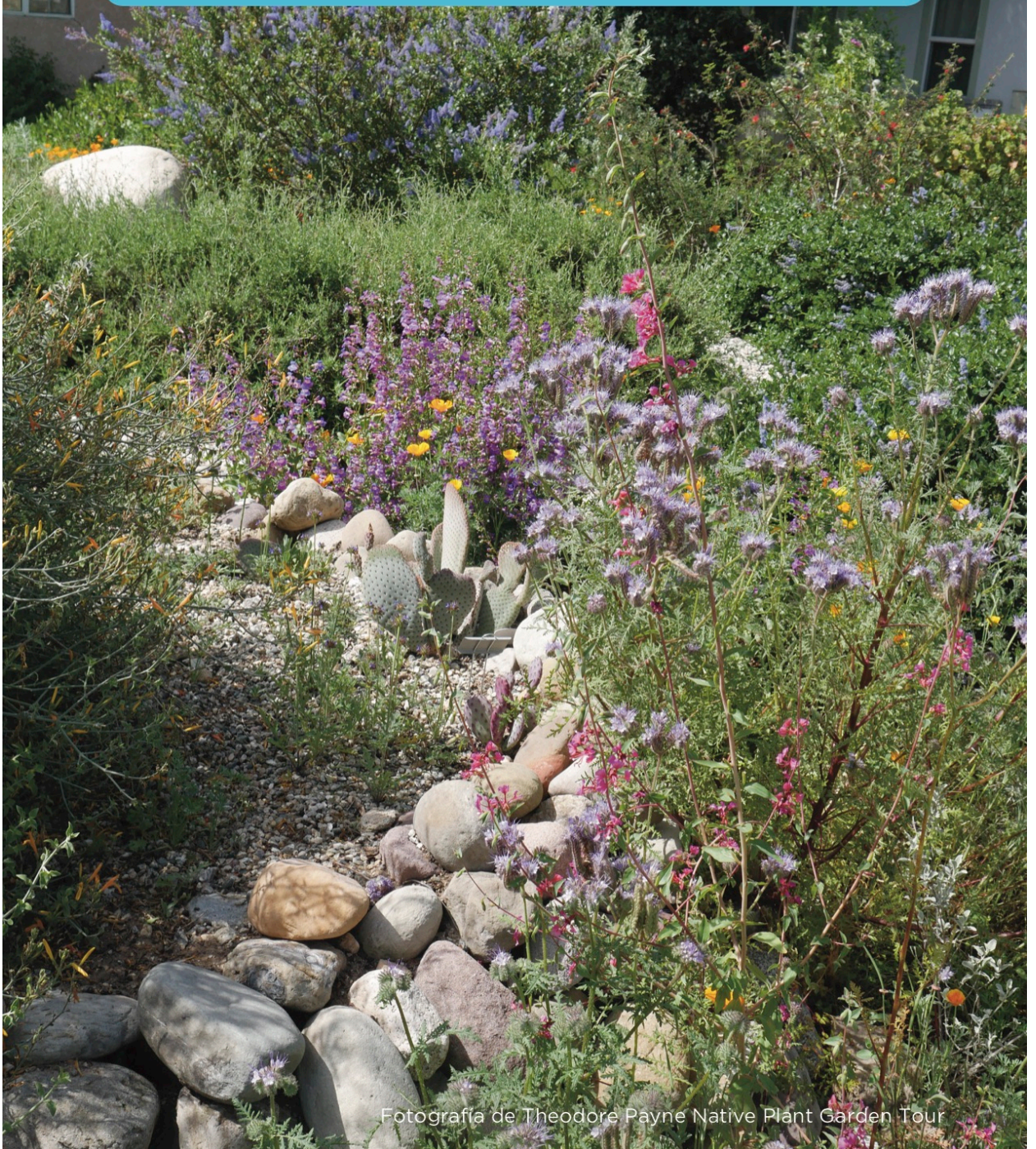


**Waterwise  
Community  
Center**

A program of the  
Chino Basin Water  
Conservation District



¿Listo/a para transformar su jardín a un paisaje nativo? Esta guía le explicará las razones por que los paisajes nativos son importantes para el sur de California y cómo tomar los primeros pasos en diseñar su propio paisaje.



Fotografía de Theodore Payne Native Plant Garden Tour



## Contenidos

2	Introducción
3	Definiciones
4	Análisis de sitio
6	Consideraciones de diseño
8	Diseño
9	Escogiendo plantas
10	Perfil de plantas
12	Inspiración para el jardín

# Introducción

2

California tiene alta biodiversidad con más de 6,000 especies y subespecies de plantas nativas y millones de especies de insectos nativos que dependen en las plantas nativas para sobrevivir (y pájaros que dependen en los insectos, **dentro de las redez mutualistes en los ecosistema terrestre. Esta redez son asimetricas, si una planta depende en un animal, esl animal dependara de esa planta**). “Plantas nativas” generalmente son reconocidas como plantas que crecen naturalmente en una región específica antes de la colonización del los Europeos. Las plantas se adaptan íntimamente a la vida de los lugares donde evolucionaron para vivir. **El encino de la costa, flor de borrego y salvia negra** son unas cuantas plantas nativas de esta región. Debido a la pérdida de hábitat, la degradación de ecosistemas, y otras cuestiones ambientales, muchas comunidades de plantas nativas y los animales que dependen en ellas, **están a riesgo a través de California**. Al mismo tiempo, nuestros paisajes urbanos (piense en césped aburrido y sin **utilizar/uso**) generalmente requieren mucha agua y uso frecuente de máquinas que utilizan gas para mantener, creando más problemas ambientales y de recursos.

## ¿Pero qué tal si hay una manera mejor para re-imaginar de reconstruir nuestros paisajes urbanos?

Podemos hacer algo mejor en nuestros hogares, escuelas, negocios, y lugares públicos en una manera que no es solamente bonito, pero que contribuye activamente al **medio ambiente** por incluyendo plantas nativas, capturando y limpiando agua de lluvia, y proveer hábitat y comida para insectos, pájaros, lagartijas y más! Muchas especies de insectos son “especialistas,” eso significa que requieren plantas nativas específicas **con quienes evolucionaron en algun punto de su ciclo de vida**. Césped y pocos rosales no son suficiente. Necesitan la presencia de plantas nativas, y en proveer los, podemos **apoyar a un mini ecosistema nativo dentro de nuestros propios paisajes urbanos**. Pero no es solamente sobre el hábitat. Paisajes nativos muchas veces dependen en una mezcla de específicas plantas nativas que pueden crecer bien en nuestro jardín y agrega **una nueva estetica** a nuestros paisajes, con una demostración de flores llenos de color por todo el año. **Generalmente las plantas naturales crecen bien en nuestro clima y no requieren mucha agua ni abono**. Este folleto le ayudará con las fundamentales básicas necesarias para diseñar un paisaje nativo de California e incluye recursos adicionales donde puede aprender más sobre esta manera de contribuir al ambiente y a la misma vez crear un hermoso hogar o comunidad.



Image taken at the Theodore Payne Native Plant Garden Tour



## Definiciones

Terms to know that will help you as you explore California native landscape design.

3

### Plantas nativas

Plantas que crecieron en California antes del contacto Europeo. **Trabajan en conjunto, es decir que no son competitivas de la llegada Europea. En cambio se necesitan para sobrevivir.**

### Plantas invasoras

Especies de plantas que no son nativas tienen la tendencia de invadir áreas naturales y limitan o prohíben plantas nativas a crecer. Estas plantas actúan en esta manera debido a la ausencia de depredadores nativos, como plaga, animales forrajeros, enfermedades o condiciones de clima que prohíbe un balance entre la habilidad de las plantas para crecer y propagar. Estas especies invasoras no evolucionaron con las comunidades naturales de California y por esta razón no proveen comida o hábitat para los animales nativos.

**RECUERDE:**  
Evite el uso de plantas invasoras para proteger el ecosistema natural.

#### Evite estas plantas invasoras comunes en el sur de California:

Black mustard



(*Brassica nigra*)

Crimson Fountain Grass



(*Pennisetum setaceum*)

Pampas Grass



(*Cortaderia selloana*)

Mexican feather grass



(*Nassella tenuissima*)

Bigleaf Periwinkle



(*Vinca major*)

### Ecosistema

Una comunidad de organismos vivos que comparten un mismo hábitat. Miembros de la comunidad trabajan juntos como un sistema.

### Microclima

Un clima distinto de un área pequeño independiente del clima de la región local. Esto puede ser unos cuantos metros cuadrados alrededor de una **fuentes de agua que tiende a ser más fresca**, o la área de un pavimento que es típicamente caliente debido al calor reflejado del pavimento, etc.

### Cuenca hidrográfica

Un área de tierra donde agua de lluvia y/o nieve derretida drena hacia la misma salida. Las áreas servidas por Chino Basin son parte de la cuenca del río Santa Ana que drena desde las montañas de San Bernardino hacia el océano alrededor de Huntington Beach.

### Barriles de lluvia

Intencionalmente captura y conserva agua cuando llueve, y deja que se absorba en el paisaje, en vez de redirigirlo a la calle o canales.

### Superficies duras

Un material duro, utilizado en paisajes como caminos, muro de contención, terraza, rocas, etc.

### Pavimento permeable

Pavimento que permite permeabilidad, o infiltración de agua. Este tipo de pavimento permite que agua regrese a la tierra en vez de desviarse fuera del sitio.

#### Estos son unos ejemplos de pavimento permeable:

Granito descompuesto



Grava



Adoquín sin mortero



Cemento permeable



Ladrillos sin mortero



## Sitio de análisis

Que observe en su sitio y como usar sus observaciones como un guía para su diseño.

4

Tome un momento para observar su sitio. Estas son las preguntas generales para preguntarse.

### 1. ¿Qué tan grande es su sitio?

- ¿Cuánto espacio tiene para trabajar?
  - Esto afecta el uso del sitio y los tipos de plantas que escogerá después.
- Empiece a pensar como su sitio puede ser dividido en pasajes, patios, etc. y qué tan grande cada una de estas subsecciones deberían ser.

### 2. ¿Dónde están las características permanentes?

Tome nota de las características que necesite para diseñar como

- |                                    |   |   |
|------------------------------------|---|---|
| • Casa- Incluye ventanas y puertas | • Árboles maduros y abustos que planean en mantener | • Poste telefonico  |
| • Cocheras                         | • Entrada principal                                 | • Alcantarilla  |
| • Entrada de coche                 | • Cerca   | • Otras utilidades incluyen el medidor de agua, <b>atarjea</b> , válvula de irrigación, <b>grifo</b> , etc. |
| • Pasaje                           | • <b>Hueco sanitario</b>                            |   |
| • Patios                           | • <b>La valvula maestra</b>                         |   |

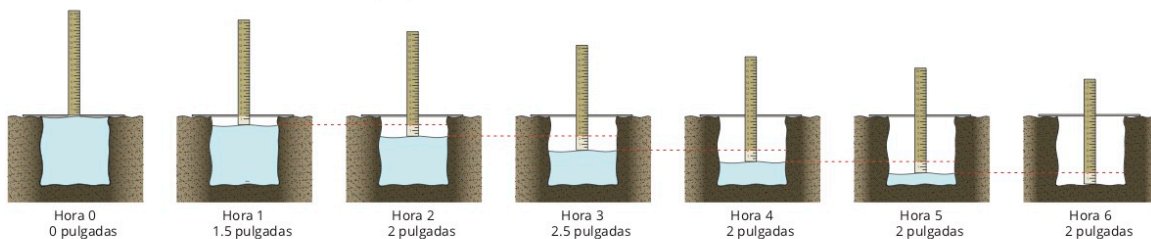
### 3. ¿Que sacara en preparación de su proyecto?

Mientras este pensando en los elementos cuales quiere quitar quizas considere reciclarlo. También piense en maneras para reusar esos materiales. Unos ejemplos incluyen reutilizar cemento quebrado como pavimentó permeable, reutilizando pavimentó presentes en una área diferente, y utilizando el tronco o ramas de un árbol en el paisaje para crear un hábitat para animales pequeños.

### 4. ¿Qué tipo de tierra tiene su sitio?

No tiene que ser científico. Solamente necesita saber si su tierra drena despacito o rápido. Haga este experimento para averiguar el drenaje de su tierra:

- Excave un hoyo de un pie cuadrado en la tierra (el fondo no necesita ser completamente cuadrado)
- Llene el hoyo con agua y deje que se drene completamente (puede ser durante la noche)
- Ponga una regla de borde recto encima del hoyo como referencia para medir
- Llene el hoyo con agua denuevo
- Cada hora mida la cantidad de drenaje en pulgadas hasta que el hoyo se drene completamente
- Calcule el medio de drenaje por hora



Calculando el Medio de Drenaje:  
(el drenaje de agua en pulgadas ÷ las horas de drenaje)  
 $12 \text{ pulgadas} \div 6 \text{ horas} = 2 \text{ pulgadas por hora}$   
*¿Qué significa este número?*

Mas de 4" por hora = el drenaje es excesivo - añadiendo material orgánica es necesario para mejorar el suelo  
Menos de 1" por hora = el drenaje está obstruido - existe arcilla o otra superficie densa; escoje plantas apropiadas  
Entre 1 y 4 pulgadas = suelo con buen drenaje - esto es lo ideal!



## 5. ¿Dónde está el sol y la sombra durante el día?

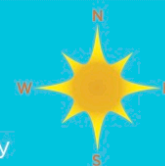
Elige las plantas de acuerdo a la cantidad de luz que llegue a cada parte de su jardín. Para realizar eso haga una nota detallando las partes de su sitio. Algunas áreas que nunca son bloqueadas por la sombra de un edificio o un árbol pueden estar abiertas en todas las direcciones.

- Haga una nota de las áreas que tenga:
  - Sol en la mañana
  - Sol en la tarde
  - Muy poco o nada de sol
- Sombra de su propio edificio, paredes, árboles, etc. o de sus vecinos

**HINT:** Tome fotos de su yarda durante el día, fijándose en la hora que tomo la foto para ver como la dirección del sol cambia durante el día.

### ¿Porque importa la dirección de su jardín?

- Un jardín mirando hacia el **SUR** esta en el sol todo el día durante todo el año. Habra mucho CALOR en los veranos.
- Un jardín mirando hacia el **NORTE** tendrá sombra la mayoría del año si hay objetos altos localizados en el sur. Sin embargo, está en contacto directo del sol en los veranos por mucho tiempo.
- Un jardín mirando hacia el **ESTE** puede tener mucho sol, pero beneficia en sombra en la tarde durante el verano.
- Un jardín mirando hacia el **OESTE** tiene sombra en la mañana, pero tiene sol en la tarde, especialmente en el verano porque el calor se refleja de estructuras o el pavimento.



## 6. ¿En qué partes se inclina hacia arriba o hacia abajo su propiedad?

- ¿Dónde está la inclinación y en qué dirección se va?
- ¿Necesita o quiere cambiar o aplanar algún área?

**HINT:** Cualquier inclinación cerca de una estructura debería inclinarse hacia abajo lejos de la estructura para evitar problemas con escurrimiento/accumulacion de agua en la base de la estructura.

**¿Tiene una inclinada empinada que planea conservar?** Visite nuestra página de Inland Valley Garden Planner: [inlandvalleygardenplanner.org/lists/plants-for-slopes/](http://inlandvalleygardenplanner.org/lists/plants-for-slopes/) para una lista de plantas para inclinaciones que previenen erosión.

## 7. ¿Dónde se va el agua?

Esto esta relacionado con la inclinación de su propiedad porque agua corre hacia abajo.

¿Tiene **vierteaguas**?

- No ►dese cuenta de la inclinación de su techo para averiguar donde el agua va a dirigirse durante una tormenta de agua.
- Si ►donde están dirigidos los **vierteaguas**? ¿Van hacia todo el alrededor? ¿Hay partes de su propiedad donde el agua suele juntarse durante una tormenta de agua?
- ¿Se dirige el agua hacia la calle o a la alcantarilla de la banqueta? ¿Cuál es el camino que toma?
- Empiece a utilizar estas observaciones para tener una idea de los lugares adecuados para diseñar un **arroyo seco** o **zanja con vegetacion** en su paisaje. Si esto tiene sentido en su sitio, empiece a imaginar partes donde agua pueda acumularse naturalmente y contribuya al diseño de su paisaje.

## 1. ¿Para quién esta diseñando su paisaje?

¿Esta interesado/a en crear un hábitat natural en su casa? Solamente necesita proveer:

- Alimento- con sembrar las plantas correctas (consulte esta página para una lista de plantas para pájaros y animales [https:// inlandvalleygardenplanner.org/](https://inlandvalleygardenplanner.org/))
- Agua- con un baño para pájaros y/o una estructura de agua
- Refugio- tenga árboles y arbustos
- Espacio para crías de la vida silvestre- unos arbustos densos alrededor de una cerca o una pared es perfecto para esto



### ¿SABE QUE?

¿Su jardín puede ser certificado como un hábitat para la vida silvestre? Descubra como en [www.nwf.org](http://www.nwf.org)

¿Habrá niños y/o mascotas en el jardín?

Necesita pensar en la seguridad, entretenimiento, y **espacio para crecimiento**. Estas son unas consideraciones específicas:

- Evite plantas toxicas o plantas con espinas en lugares accesibles que pueden causar daño si se digiere o hay contacto físico.
- Considere caminos de exploración y áreas abiertas para correr.
- Un jardín natural ofrece oportunidades de aprendizaje para niños y entretenimiento.

\*Visite la Lista de Alternativas para el Jardín en nuestro Inland Valley Garden Planner en [inlandvalleygardenplanner.org/lists/lawn-alternatives/](http://inlandvalleygardenplanner.org/lists/lawn-alternatives/) por más opciones de paisajes naturales.

## 2. ¿Qué vistas le importa más a usted?

- ¿Como se va a ver su sitio desde la calle o la banqueta hacia adentro?
- ¿Como se va a ver de adentro hacia afuera?

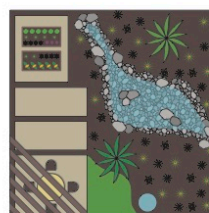
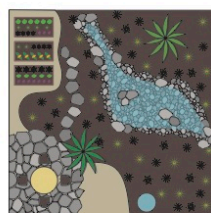
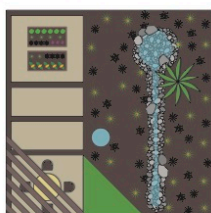
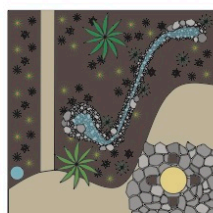
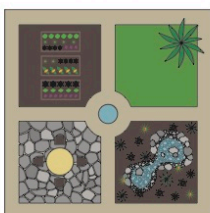
¿Como se va a ver la vista de afuera en cada ventana y/o cuarto?

- Plantas bajas alrededor de su sitio va a crear la sensación de un espacio abierto y permitirá que usted vea mas afuera de su paisaje.
- Plantas altas retiradas de las ventanas van a crear la sensación de privacidad.
- Plantas altas cerca de las ventanas presentan la sensación de un recinto.
- Plantas abajo o alado de una ventana que bloquean la vista parcialmente también pueden crear la sensación de privacidad.

¿Qué abierto/cerrado/privado quiere que su sitio se sienta desde adentro? Esto le va a ayudar a determinar la altura y ubicacion de sus plantas por todo su jardín.

## 3. ¿Como quiere diseñar su sitio?

La mayoría de los paisajes nativos de California son diseñados con un sentimiento 'natural,' pero pueden utilizar plantas nativas en otras formas. Si usted prefiere un diseño más moderno para su sitio, todo depende en su preferencia.





#### 4. ¿Cómo quiere o necesita moverse en de su sitio?

- Considera lugares necesarios para mantenimiento. Caminos para esto pueden ser indicados por un pasaje o pueden ser más discreto con espacio para caminar entre las plantas.
- También piense como quiere moverse en su jardín para gusto, actividades, o entretenimiento. Esto pueden requerir espacio libre, huecos o caminos.

#### 5. Por último, pero no menos importante, ¿cómo y donde piensa en capturar agua de lluvia en su sitio?

NOTA: Puede ver diferentes **metodos** para capturar agua de lluvia, como **barriles de lluvia**, **jardín de lluvia**, **arroyo seco**, **sistema de biofiltración**, etc. Para nuestro uso, todos hacen lo mismo. Esencialmente, estos sistemas de retención de agua de lluvia en los paisajes crean o utilizan poco para conservar y absorbar agua apropiado cuando llueve. Su sistema de conservación de agua de lluvia debería ser diseñada en una manera que cuando agua se desborda, aun se mantiene adentro del paisaje. Es una buena manera para prevenir que agua de lluvia corra afuera de su sitio directamente a la calle o alcantarillas, y en cambio pueda utilizar este recurso importante en de su paisaje. Para prevenir problemas de mosquitos asegúrese que toda el agua va a ser infiltrada dentro de 72 horas después de un evento de

**NOTA:** La primera lluvia de la temporada limpia la polución que se acumuló después de la última lluvia. Su paisaje puede ayudar a filtrar este **la escorrentia pluvial** antes que el agua continúe su camino a la cuenca.

#### Estas son sus metas para capturar agua de lluvia:

- Reduzca la velocidad de el agua para que se absorba en su paisaje más fácil
- Distribuya el agua lo más posible alrededor de su paisajelandscape as much as possible.

Esto es posible creando un **arroyo seco** que empieza cerca de un área donde el agua se acumula típicamente y después moviendo alrededor de su paisaje, con un área donde el agua pueda establecerse e infiltra en la tierra. Esta área de infiltración debería ser al menos 10 pies lejos de casas, cocheras, y otras estructuras.

**HINT:** Cuando escoje plantas para su zanja de infiltración debe seleccionar plantas que aguantan bastante agua.

Un **arroyo seco** también puede actuar como una zanja de infiltración para tu yarda. Una zanja de infiltración es un canal poco profundo cubierto de materiales permeables y plantas. Las raíces de las plantas adentro y alrededor de la zanja ofrecen más asistencia en capturar agua, limpiando el agua con microbios de tierra beneficios, y hundirlo en la tierra.

Por más información en capturando agua de lluvia en su sitio consulte el libro de paisajes de Inland Empire (pg. 38-39). Descarge lo gratis en [tinyurl.com/ielandscapeguide](https://tinyurl.com/ielandscapeguide)



Empiece a buscar su sitio en Google Earth y toma un **pantallazo** usando el Snipping Tool en su PC o presionando shift+command+4 en su Mac. Trazar su sitio en el mapa y dese cuenta de sus observaciones de su análisis de sitio. Esto incluye indicando en su mapa los microclimas, que consisten en los siguiente:

- Areas con sol todo el día
- Areas con sombra- **sombra completa o media?**
- Areas con sol solamente en la mañana o en la tarde
- Donde se va/acumula el agua
  - Busque oportunidades para capturar agua de lluvia
  - Aleje lo de la casa (a menos 10 pies)
- **Superficies duras** presente
- Plantas presentes que permanecerán

Tomando en cuenta su **análisis de sitio**, considere dibujando su plan de sitio a escala. (Consulte el libro de paisajes de Inland Empire (pg. 46) para aprender cómo hacer esto apropiadamente). ¡Cuando tenga su dibujo, está listo para diseñar! Durante este proceso, recuerde sus metas, consideraciones de diseño y análisis de sitio.



Si dibujando su plan de sitio no es facil para usted y prefiere trabajar en una manera más 'flexible,' está bien también. Puede imprimir una imagen de Google Earth y trabajar con papel de traza encima de la imagen, tomando su mejor interpretación del tamaño de las características que esta trazando. Dibujando el plan a escala en papel grafico será más preciso y va a ser más fácil de entender los tamaños y cantidades de las plantas que deberían ir en su diseño. Pero diferentes personas prefieren diferentes formas, ¡Haz lo a su manera!

1. Dibuja un plan **para las superficies duras** nuevo (pasajes, patios, etc.) además de lo que existe. ¡Recuerde de hacerlo permeable!
2. Decida como quiere capturar agua de lluvia y inclúyalo en su mapa. De esta manera, puede plantar sus plantas apropiadamente. Recuerde que un sistema para capturar agua de lluvia generalmente empieza donde el agua se dirige naturalmente.
3. Crea un plan general para plantar en microclimas.
  - En general, a menos que tenga un propósito específico, las plantas pequeñas deberían ser separadas en el perímetro y plantas grandes/altas deberían ser plantadas en el centro o en el fondo y cerca de la casa. Este también sería un buen momento para pensar en sus preferencias de privacidad, recinto, y espacio abierto.
  - Considere incluyendo una planta para acentuar la entrada, puede ser un árbol o un objeto que llame la atención.
  - Deje espacio alrededor del sitio para mantenimiento



# Escoje Plantas

Escogiendo las plantas apropiadas

9

¡Ahora que tiene su plan de diseño listo, es hora de escoger las plantas apropiadas para su jardín! Debería escoger y organizar plantas con necesidades similares en un grupo. Use el mapa de microclimas, escoja las plantas corectas para el lugar corecto.

Por ejemplo, para lugares con sol, la mayoría de diseñadores y jardineros tendran más éxito si ecogen no más de 10 plantas diferentes con necesidades de agua similares y con adapataciones de exposicion al sol todo el día.

Cosas en cosiderar cuando escoja sus plantas:

Las prioridades más grandes para escoger las plantas son:

- **Requisitos de agua**
- **Exposicion al sol**
- **Drenaje de tierra**
- Paleta de color/variaciones
- Textura de la planta
- Plantas pequeñas y plantas grandes- esto incluye la altura y lo ancho.
- Plantas que florecen en tiempos diferentes del año (Esto le da un pop de color todo el año, y tambien provee recursos de alimento para animales silvestres todo el año!
- ¡Sus metas! Si sus metas originales incluye; crear un hábitat para vida silvestre, un sacturary calmado, espacio de entretenimiento para ninos, etc. su selection de plantas tiene un role importante para realizar estos objetivos.
- Tambien recuerde en utilizar diferentes tipos de plantas. Por ejemplo:



Pasto



Alternativas de cesped



Arbustos



Árboles



Cubierta



Perenne

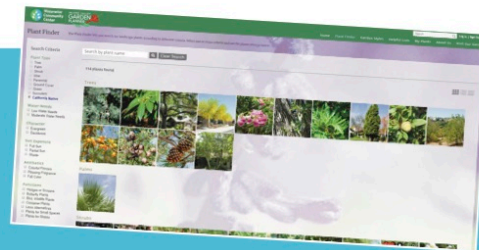


Parra



Suculentas

Visite **Plant Finder**, en [inlandvalleygardenplanner.org](http://inlandvalleygardenplanner.org) por las mejores opciones de plantas para su sitio. Tendra acceso a imagenes e información de cada planta, incluyendo agua y mantenimiento de necesidades.



## Perfil de plantas

¡Estas son algunas de nuestras plantas favoritas para ayudarle!

10

¿Se siente agobiado con todas las opciones de plantas? Empiece su búsqueda de plantas con estas plantas nativas que usan poca agua.

### Árboles



#### Mimbre

*Chilopsis linearis*

Tamaño maduro: 15'-40'H x 15'-40'W

Adaptación a la exposición: Calor, Escarcha, Sequía, Aridez, Sol todo el Día

### Arbustos Grandes

Pueden ser entrenados como árboles pequeños.



#### Toyon

*Heteromeles arbutifolia*

Tamaño maduro: 12'-18'

Adaptación a la exposición: Sol de la Mañana, Calor, Sequía, Sol todo el Día, Sol Parcial



#### Cerezo de Catalina

*Prunus ilicifolia ssp. lyonii*

Tamaño maduro: 30'H x 20'W

Adaptación a la exposición: Sol de la Mañana, Calor, Sequía, Sol todo el Día, Sol Parcial

### Perennes



#### California Fuchsia

*Epilobium canum*

Tamaño maduro: 3'-4'H x 3'-4'W

Adaptaciones: Sequía, Sol todo el Día



#### Margarita BOP Penstemon

*Penstemon 'Margarita BOP'*

Tamaño maduro: 1'-2'H x 1'-2'W

Adaptaciones: Calor, Sequía, Sol todo el Día



#### Mal de Ojo/Malva del Desierto

*Sphaeralcea ambigua*

Tamaño maduro: 2'-3'H x 2'-3'W

Adaptaciones: Viento, Calor, Escarcha, Sequía, Aridez, Sol todo el Día



#### De La Mina Verbena

*Verbena lilacina 'De la Mina'*

Tamaño maduro: 2'-3'H x 2'-3'W

Adaptaciones: Sol todo el Día

### Pastos Ornamentales



#### California Fescue

*Festuca californica*

Tamaño maduro: 1'-2'H x 1'-2'W

Adaptación a la exposición: Sol Parcial



#### Deergrass

*Muhlenbergia rigens*

Tamaño maduro: 2'-5'H x 3'-6'W

Adaptación a la exposición: Calor, Sequía, Aridez, Sol todo el Día



#### Canyon Prince Wild Rye

*Leymus 'Canyon Prince'*

Tamaño maduro: 4'-5'H x 4'-5'W

Adaptación a la exposición: Viento, Calor, Escarcha, Sequía, Aridez, Sol todo el Día



#### Alkali Sacaton

*Sporobolus airoides*

Tamaño maduro: 4'-5'H x 4'-5'W

Adaptación a la exposición: Viento, Calor, Escarcha, Sequía, Aridez, Sol todo el Día



## Arbustos

### Malva de India

#### *Abutilon palmeri*

Tamaño maduro: 5'-8'H x 4'-5'W

Adaptación a la exposición: Calor, Escarcha, Sequía, Aridez, Sol todo el Día



### McMinn Manzanita

#### *Arctostaphylos 'Howard McMinn'*

Tamaño maduro: 8'-10'H x 8'-10'W

Adaptación a la exposición: Sol de la Mañana, Sequía, Sol todo el Día



### Montara California Sagebrush

#### *Artemisia californica 'Montara'*

Tamaño maduro: 3'-5'H x 5'-7'W

Adaptación a la exposición: Calor, Sequía, Aridez, Sol todo el Día



### Baja Fair Duster

#### *Calliandra californica*

Tamaño maduro: 3'-4'H x 4'-5'W

Adaptación a la exposición: Viento, Calor, Escarcha, Sequía, Aridez, Sol todo el Día



### Santa Cruz Island Buckwheat

#### *Eriogonum arborescens*

Tamaño maduro: 4'-5'H x 5'-6'W

Adaptación a la exposición: Calor, Niebla, Sequía, Tolerancia a la sal, Sol todo el Día



### Flor de Borrego

#### *Eriogonum fasciculatum*

Tamaño maduro: 5'-8'H x 4'-5'W

Adaptación a la exposición: Calor, Escarcha, Sequía, Aridity, Sol todo el Día



### California Coffeeberry

#### *Frankgula (rhamnus) californica*

Tamaño maduro: 8'-10'H x 8'-10'W

Adaptación a la exposición: Morning sun, Niebla, Sequía, Sol todo el Día, Sol Parcial



### Allen Chickering Sage

#### *Salvia 'Allen Chickering'*

Tamaño maduro: 3'-4'H x 3'-4'W

Adaptación a la exposición: Sequía, Sol todo el Día



### Pozo Blue Sage

#### *Salvia 'Pozo Blue'*

Tamaño maduro: 3'-4'H x 3'-4'W

Adaptación a la exposición: Calor, Sequía, Sol todo el Día



### Winifred Gilman sage

#### *Salvia clevelandii 'Winifred Gilman'*

Tamaño maduro: 3'-5'H x 3'-5'W

Adaptación a la exposición: Sequía, Sol todo el Día



Descubra más plantas nativas en su region usando la herramienta **Plant Finder** en nuestra pagina:  
[inlandvalleygardenplanner.org](http://inlandvalleygardenplanner.org)

## Inspiración para el jardín

Exhibición de jardines del sur de California  
por el Theodore Payne Native Plant  
Garden Tour.

12







## **Recursos**

### **En Linea/Digital**

- [cbwcd.org/](http://cbwcd.org/)
- [inlandvalleygardenplanner.org/](http://inlandvalleygardenplanner.org/)
- [www.cnps.org/](http://www.cnps.org/)
- [theodorepayne.org/](http://theodorepayne.org/)
- [californianativeplants.com/](http://californianativeplants.com/)
- [www.nwf.org](http://www.nwf.org)

### **Libros/Presa**

- “SoCal Yard Transformation - A Step-By-Step Guide to Get the Yard You Want” available at no cost at the Waterwise Community Center
- “Inland Empire Landscape Guidebook” available for download at [tinyurl.com/ielandscapeguide](http://tinyurl.com/ielandscapeguide)
- “The California Wildlife Habitat Garden” by Nancy Bauer
- “Wild Suburbia: Learning to Garden with Native Plants” by Barbara Eisenstein



**Waterwise  
Community  
Center**

A program of the  
Chino Basin Water  
Conservation District

## Conclusion

Working with the Conservation Programs department at the Waterwise Community Center was an amazing and unforgettable experience. During my time as an intern, I learned many hard and soft skills and I also broadened my knowledge on watershed literacy. I was also able to take part in native landscape activities which strengthened my skills in landscaping.

It was such a fulfilling experience to work on a project that prioritized the needs of Spanish-speaking families and students. I feel fortunate to have been able to contribute back to the community through this internship and I look forward to taking this experience with me as I pursue a career in Environmental Science.